# FestiCLASS

Jeudi, 7 decembre 2006 Le Numero 10/1

# Éditorial

Nos salutation à tous les participants du X Festival "MASKI"! Soyez les bienvenue à nos amis de differents coins du continent: Allemagne, Espagne France, Italie, Roumanie, Ryazan, Perm, Mytichtchi, Orenbourg, Smolensk, Inta, Yaroslavl, S.-Petersbourg, Moscou.

Cette année nos amis du Sud nous ont apporté l'hiver chaud. Il ne faisait pas le temps si chaud pendant 130 ans. En ce moment en Italie, en Cicile, il fait +23 degrès et à Inta - -36 degrès et les enfants ne vont pas à l'école. Mais ici, entre Espagne et Inta, au pays des MASCovites il fait beau. Contre le froid il ya toujours le moyen classique - les VAREJKI. C'est à dire les moufles.

C'est la passion du théâtre qui nous a tous réuni !!! Alors, bon jeu, bon humeuret bon spectacle!!!



Dessine-moi...

# Un petit vocabulaire français-russe

Salut PRIVET
Au revoir POKA
Merci SPACIBA
S'il vous/te plaît PAJALOUSTA
Combien ça coute? Skolka èto stoït?
Ça va? KAK DELA?
Bonne nuit SPAKOINOI NOTCHI

VSIO KHARACHO

Oui DA
Non NIET
Les moufles VAREJKI

Tout va bien

# Merci pour:

d'être à l'heure

ne pas manger dans la salle de spectacle, il y a 2 buffets à votre disposition

Merci pour votre attention!



# **FestiCLASS**

# Programme du Festival

Faites attention aux changements dans le programme! Samedi soir, Dimanche matin.

# 07/12/06 Jeudi

# 17h00 - 19h00

enregistrement des participants

## 19h00

réunion avec les accompagnateurs

# 19h00 - 20h00

soirée de la chanson française

#### 21h00

dîner Panier-repas

# 08/12/06 Vendredi

# 9h00-10h00 surprise

10h00 - 11h00ouverture du Festival

# 11h00

# "Psychose à la cour du Roi

# Soleil"

Théâtre "Amifran", Arad, Roumanie

#### 12h00

déjeuner

# 14h00

# «Corps étranger»

Théâtre «Die Muwis», Ingolstadt, Allemagne

## 14h45

# «Collège»

Ecole 1251, Moscou

#### 15h30

# «Humulus le muet»

Atelier théâtral «Unique»,

Yaroslavl

#### 16h00

Forum

# 16h30

## «Histoire d'amour»

Théâtre «Baladins», Inta

# 17h45

# "La dame de pique"

Théâtre «Notre Ile», Mytichtchi

## 18h15

# "J'aimerais Hair Kandinsky"

Théâtre du Mayapo, France

# 19h00-19h30

Forum

# 21h00

dîner

# 09/12/06 Samedi

# 9h00-10h00 surprise 09h30

présentation des ateliers

## 10h00 - 12h00

ateliers

# 12h00

déjeuner

## 14h00

# «Malheur du tendre coeur»

Théâtre "Miracle", Smolensk

#### 14h45

#### "Pasmaintenat"

Théâtre «Vis-à-Vis», Perm

## 15h30

# "Huis-Clos ...?"

Théâtre «Les inconscients», Italie

#### 16h15

Forum

# 16h45

# «La journée en reflets et images»

Cie Coloboque, Orenbourg

## 17h30

## "Debout"

Théâtre "Debout",

St.-Pétersbourg

#### 18h10

-Forum

- table ronde pour les acompagnateurs

# 19h30

# off «Je chante»

Roman Quiseleve, Moscou

## 21h00

dîner

# 10/12/06 Dimanche

# 9h00-10h00 surprise 10h00 - 12h00

ateliers

# 12h00

déjeuner

# 12h00 - 13h00

table ronde pour les acompagnateurs

#### 14h00

#### «La malchance»

«Vega del Tader», Espagne

#### 14h45

# «Autant en emporte le vent»

Théâtre «Expressia», Ryazan

# 15h45

# "L'avare"

"Un petit Théâtre français", St.-Pétersbourg

#### 16h30

# «Je me souviens»,

Lycée Français, Moscou

# 17h15

Forum

# 17h45

Soirée Internationale

## 19h00

off

#### Cie théâtrale Black Trombone

Moscou

# Dîner Panier-repas

# 21h00

off

# Xavier Machault. France

(Café chantant

Bar « Couloir », Prospekt Mira

118)

# 11/12/06 Lundi

#### 10h00 - 11h00

Parade

# 11h00 - 12h00

spectacles des ateliers

#### 12h00

déjeuner

temps libre

17h30

retour

# 18h00 - 20h00

clôture

20h00 - 22h00

cocktail